

# Giulia Burlando

---

## Istruzione

### ❖ **University of Aberdeen / Master of Arts in International Relations and Sociology**

SETTEMBRE 2013 - GIUGNO 2017, ABERDEEN, REGNO UNITO

Ho conseguito una laurea in Sociologia e Relazioni Internazionali all'Università di Aberdeen in Scozia.

Tesi: 'The 2016 New Year Gala in the eyes of the Chinese diaspora: a case study of Chinese nationals in Aberdeen'.

### ❖ **Institut d'Études Politiques (Sciences Po) Lyon / Erasmus**

SETTEMBRE 2014 - GIUGNO 2015, LIONE, FRANCIA

Grazie al progetto Erasmus ho avuto l'opportunità di spendere un anno vivendo a Lione, Francia, studiando a Sciences Po.

### ❖ **Beijing Language and Culture University / Intensive Chinese Course**

SETTEMBRE 2012 - GENNAIO 2013, PECHINO, CINA

Durante il mio quarto anno di liceo ho partecipato ad una competizione internazionale di lingua cinese ('Chinese Bridge', 4a edizione). Questa gara mi ha fatto vincere una borsa di studio completa per un semestre di studio in una qualsiasi università cinese di mia scelta. Ho quindi deciso di passare un semestre all'Università di Lingua e Cultura di Pechino, dove ho frequentato un corso intensivo di lingua cinese.

### ❖ **Liceo Linguistico Internazionale Grazia Deledda / Diploma superiore**

SETTEMBRE 2007 - LUGLIO 2012, GENOVA

Mi sono diplomata con 100 al liceo Grazia Deledda. La lingua che ho scelto di studiare per tutti e cinque gli anni è stato il cinese. Ho inoltre partecipato ad un totale di 12 Model United Nations internazionali.

---

## Esperienza

### ❖ **Culture della materia - Lingua inglese B2 / Università degli Studi di Genova**

LUGLIO 2022 - PRESENTE, GENOVA

Culture della materia (Lingua inglese B2, codice 98176) presso il Dipartimento Architettura e Design. Membro di commissione per gli esami di ammissione alle lauree triennali.

### ❖ **Coordinatrice programma di laurea a doppio titolo / Università degli Studi di Genova**

GENNAIO 2022 - PRESENTE, GENOVA

Coordinatrice del programma di laurea triennale a doppio titolo cinese del Dipartimento Architettura e Design, in collaborazione con la Beijing University of Chemical Technology (BUCT).

### ❖ **Insegnante di inglese come lingua straniera**

FEBBRAIO 2013 - PRESENTE

Numerosi anni di insegnamento della lingua inglese in svariati contesti e scuole private. Esperienza nella conduzione di svariate classi, sia adulti che bambini, corsi di preparazione esami Trinity 1-4, KET, PET, FCE, CAE e potenziamento a tutti i livelli (pre A1-C2). Vigilanza esami Cambridge. Al momento insegno presso l'Associazione Italo-Britannica di Genova.

❖ **Varie esperienze di mediazione e traduzione lingua cinese**

FEBBRAIO 2013 - PRESENTE

Mediatrice/traduttrice di lingua cinese in svariati contesti (studi legali e notarili, ospedali, tribunali, asseverazione documenti etc) nonché insegnamento della lingua italiana a persone cinesi di tutti i livelli. Alcune esperienze notabili:

- (2021) Esperienza nel mondo della logistica e delle spedizioni internazionali con due aziende (Steinberg, GTC).
- (2019) Interprete lingua cinese alla cerimonia in onore della firma del trattato di collaborazione tra Genova e Shenzhen. Traduzione del discorso del Presidente dell'Autorità Portuale del Mar Ligure Occidentale Paolo Emilio Signorini, traduzione del discorso del Vice Direttore Generale dell'Ufficio Trasporti di Shenzhen Lou Heru, attività di supporto ad interviste giornalistiche, e attività di supporto turistico alla delegazione di Shenzhen nella città di Genova.
- (2017-2018) Mediatrice culturale per la cooperativa SABA, Genova, sia negli ospedali del territorio genovese, sia nelle scuole (materne, elementari e medie).
- (2017) Breve esperienza per l'azienda cinese 138.com, sponsor ufficiale della squadra di calcio inglese Watford FC. Conduzione di interviste ai tifosi inglesi a Watford e produzione di brevi discorsi introduttivi in cinese per presentare le partite al pubblico televisivo.

❖ **Executive Assistant / Marine Management**

NOVEMBRE 2021 - GENNAIO 2022, GENOVA

Assistente di Direzione - compiti amministrativi nonché gestione delle comunicazioni con i partner e i fornitori cinesi dell'azienda.

❖ **Hostess di terra / Trumpy Tours**

LUGLIO 2021 - OTTOBRE 2021, GENOVA

Hostess di terra all'Aeroporto Cristoforo Colombo di Genova per accoglienza e orientamento dei passeggeri tedeschi della nave da crociera Mein Schiff 4. Il progetto, durato 4 mesi, si è svolto interamente in lingua tedesca.

---

## Premi

❖ **Concorso Chinese Bridge per studenti superiori (4a edizione)**

OTTOBRE 2011, CHONGQING, CINA

Partecipazione al concorso internazionale di lingua cinese 'Chinese Bridge' della rete televisiva CCTV. Dopo aver vinto il round nazionale (Milano, maggio 2011) ho avuto l'opportunità di competere rappresentando l'Italia alla gara internazionale tenutasi a Chongqing, Cina (ottobre 2011). Tramite questo concorso ho vinto una borsa di studio completa per un semestre in una qualsiasi università cinese di mia scelta.

---

## Corsi e certificazioni

- ❖ **ILM Level 3 Award in Leadership and Management / University of Aberdeen**  
Al momento sono iscritta a questo corso tenuto dall'Università di Aberdeen.
- ❖ **Cambridge Exam Invigilator / Cambridge Assessment English**  
Abilitazione come Invigilator per esami di inglese Cambridge.
- ❖ **120-Hour Master TEFL Certificate / Teacher of English as a Foreign Language**  
Con questo corso di 120 ore ho ottenuto la qualifica di insegnante di inglese come lingua straniera.
- ❖ **Mediatrice culturale / Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI)**  
Corso di aggiornamento per Mediatori Interculturali di durata 50 ore, organizzato dalla Cooperativa SABA di Genova.

---

## Competenze personali

- ❖ Patente B
- ❖ Orgogliosa detentrica di streak Duolingo di 1450+ giorni
- ❖ Lingua madre: **ITALIANO**

Altre lingue, in ordine di competenza:

- ❖ **INGLESE** - Livello C2  
Bilingue.
- ❖ **CINESE MANDARINO** - Livello C2  
Nel 2013 ho passato l'esame di certificazione HSK 6 con un punteggio di 170.
- ❖ **SPAGNOLO** - Livello B2-C1  
Ho sostenuto e passato esami universitari di spagnolo durante il mio corso di laurea. Riesco a relazionarmi in vari contesti con pochi problemi.
- ❖ **FRANCESE** - Livello B2  
Ho vissuto un anno in Francia studiando in un'università i cui corsi ed esami erano esclusivamente in francese.
- ❖ **PORTOGHESE** - Livello B1-B2  
Riesco a rapportarmi in contesti quotidiani in maniera relativamente fluente.

❖ **TEDESCO** - Livello B1

Riesco a rapportarmi in contesti quotidiani tramite frasi ed espressioni relativamente semplici.

❖ **HINDI** - Livello A2

Non sono ancora in grado di esprimermi in maniera soddisfacente, nonostante abbia ormai la capacità di sostenere conversazioni a livelli limitati.

❖ **ARABO** - Livello A1

Principiante.

❖ **GIAPPONESE** - Livello A1

Principiante.

Dati personali - Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e all'art. 13 del GDPR 679/16.